

**NEW GREEK PROSE
COMPOSITION: PART I. BASED
UPON THE ANABASIS, BOOKS I
AND II. PART II. BASED UPON
OTHER ATTIC GREEK**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649545179

New Greek Prose Composition: Part I. Based Upon the Anabasis, Books I and I. Part II. Based Upon Other Attic Greek by F. E. Woodruff

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

F. E. WOODRUFF

**NEW GREEK PROSE
COMPOSITION: PART I. BASED
UPON THE ANABASIS, BOOKS I
AND II. PART II. BASED UPON
OTHER ATTIC GREEK**

NEW
GREEK PROSE COMPOSITION

PART I. BASED UPON THE ANABASIS, BOOKS I AND II
PART II. BASED UPON OTHER ATTIC GREEK

BY

F. E. WOODRUFF, A.M.

PROFESSOR OF GREEK IN BOWDOIN COLLEGE



SIBLEY & COMPANY
BOSTON **CHICAGO**

✓ Eduet 1119.05.880

HARVARD COLLEGE LIBRARY
BY EXCHANGE FROM
OSWALD COLLEGE LIBRARY
JAN. 30, 1928

COPYRIGHT, 1906,
By SIBLEY & COMPANY.

Kerrison Press
J. B. Cushing & Co.—Berwick & Smith Co.
Norwood, Mass., U.S.A.

PREFACE

THE first edition of this handbook, published in 1891, was the outgrowth of the conviction, which in the interim has gained wider currency, that Greek composition should be taught, not as a separate study, but in connection with the reading lessons, for the purpose of so grounding the pupil in grammatical knowledge as to develop a keener appreciation and enjoyment of the author read. Until the elements of the language are mastered, there should be daily practice in translation into Greek; for the insight into the processes of language thus gained gives, more than any other drill, firmness of grasp and consciousness of power. In my judgment the difficulties with which all teachers are struggling will be most easily surmounted, and the strong repugnance of the pupil to this discipline of which complaint is often made, will not be likely to arise, if translation into Greek is made a part of the daily work from the first. After the elementary work has been thoroughly done, a little time may well be spent upon systematic drill in syntax; for the problems which syntax presents for solution demand well-reasoned answers, and such problems, if approached in the right way and kept within the pupil's range, tend to clear up his ideas and intensify his interest.

This book is an attempt to supply abundant and suitable material for practice along both the lines indicated. As in the first edition, there are two sets of exercises

based on the Anabasis,—one for oral practice, the other for translation in writing. The oral exercises consist of detached sentences. They are intended for use when reviewing the text on which they are based, and assume that the Greek has been thoroughly studied. The exercises for writing are intended to be used weekly, while the corresponding passages of the text are still fresh in mind. They reproduce the essential features of the story—are, in fact, an epitome of the Anabasis—and give practice in writing connected narrative. In doing these exercises the pupil will have a Greek model before him, and it is of the utmost importance that he give close attention to this model, for the English contains nothing that is not easily derived from the Greek. The exercises are carefully graded, and notes call attention to differences of idiom. References to the grammars are given, as a rule, with the first appearance of important constructions, but, as the work proceeds, the pupil is left more and more to his own resources. The early exercises on Anabasis II have been supplied with copious notes and grammatical references, so that, if desirable, the use of the book may begin at this point.

The exercises based on Anabasis I and II have been carefully revised, numerous infelicities have been removed and errors corrected, the longer oral exercises have been abridged so as to give a nearly uniform length, and the exercises for written translation have been rearranged, so that each piece of written work traverses the ground covered by four (instead of five) oral exercises.

For the work based on Anabasis III a new set of lessons has been substituted (Part II of this edition),

which covers the essentials of syntax in a progressive and systematic way. The material was gathered largely from Xenophon and Lysias, with scattering sentences from Andocides, Plato, Demosthenes, and other writers. In translating these sentences care has been taken to make the English thoroughly idiomatic. Brief grammatical summaries have been prefixed, in which peculiarities of idiom and construction are concisely explained. These summaries are not intended as a substitute for a text-book in grammar, but rather as a means of making the text-book more intelligible and useful. Stress has been put throughout upon the everyday constructions, and most of all upon those that are so unlike the English as to be difficult to master. As this drill in syntax is not based upon a continuous text which the pupil is studying, a vocabulary has been provided.

The grammar~~s~~ referred to in the old edition were Goodwin's and Allen's Hadley. To these Babbitt's and Goodell's have been added.

I wish to express my obligation to my colleague, Professor William A. Houghton, and to my former pupil, Joseph W. Hewitt, Ph.D., of Worcester Academy, who kindly read the manuscript of Part II and improved its quality by their criticism, and to Dr. Hewitt also for his coöperation in correcting the proof-sheets.

To any users of this book who detect errors I shall be grateful if they will kindly report them.

FRANK EDWARD WOODRUFF.

BOWDOIN COLLEGE,
December, 1904.



CONTENTS

PART I

	PAGE
Exercises for Oral Translation, Anabasis, Book I	1
Exercises for Translation in Writing, Anabasis, Book I	38
Exercises for Oral Translation, Anabasis, Book II	51
Exercises for Translation in Writing, Anabasis, Book II	74

PART II

<u>PRONOUNS</u>	
I. Article, Demonstratives, Subject and Predicate Nominative	85
II. Pronouns, Personal, Possessive, Interrogative, and Indefinite	87
III. Reflexive Pronouns, Uses of <i>utrés</i>	88
IV. Prepositions	89
V. Prepositions (<i>Continued</i>)	90
VI. The Accusative	91
VII. The Dative	92
VIII. The Genitive	93
IX. Dative and Genitive (<i>Continued</i>)	95
X. The Infinitive not in Indirect Discourse	95
XI. Direct Questions	96
XII. Relative Clauses with Definite Antecedent	97
XIII. Final Clauses and Clauses after Verbs of Fearing and Verbs of Effort	98